

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
интернационализации образования

К.В. Козадаев

«10» августа 2023 г.

Регистрационный № УД-142ФДО/уч.



**«Китайский язык (Средний VII уровень)»
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА
обучающих курсов дополнительного образования детей и молодежи
(10-12 лет)**

Минск, 2023

Краткая аннотация:

Программа «Китайский язык (Средний VII уровень)» обучающихся курсов дополнительного образования детей и молодежи (10-12 лет) предназначена для слушателей, которые начали изучение китайского языка в возрасте 10-12 лет и уже способны осуществлять коммуникацию на китайском языке в рамках повседневных задач. В период обучения развиваются навыки аудирования и устной речи, формируется речевая компетенция в области лексики грамматики, углубляются знания о синтаксисе китайского языка.

Составители программы:

Боровик Н.А. – преподаватель центра учебно-методической работы Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета.

Высоцкая В.Д. – преподаватель центра учебно-методической работы Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета.

Рекомендована к утверждению:

Центром учебно-методической работы Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета

Протокол заседания №6 от 13.06.2023.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа обучающего курса по китайскому языку «Средний (VI уровень)» дополнительного образования детей и молодежи (10-12 лет) предназначена для слушателей, изучавших китайский язык около 380 аудиторных часов. Настоящая программа рассчитана на 64 аудиторных часа. В период обучения слушатели обобщают и систематизируют ранее полученные языковые знания, совершенствуют фонетические, лексические и грамматические навыки, а также комплексно развивают умения говорения, аудирования, чтения и письма на китайском языке.

Цель обучения – усовершенствовать сформированные навыки восприятия и понимания китайской речи на слух; углубить знания по лексике и грамматике китайского языка; усовершенствовать навыки построения монологического высказывания, письменного повествования, описания и рассуждения на китайском языке; укрепить иероглифическую базу, расширить словарный запас (активную и пассивную лексику) путем отработки приобретенных знаний на письме (составление предложений и развернутых текстов); всесторонне развить и укрепить языковую компетенцию учащихся, способность к применению китайского языка в различных формах; поддерживать интерес к изучению иностранного языка.

В рамках поставленной цели **задачи** работы по данной программе состоят в следующем:

- 1) всесторонне развивать и совершенствовать понимание учащимися различных компонентов китайского языка, в том числе лексики и грамматики;
- 2) отработать навыки нахождения и выведения необходимой информации в конкретных текстах;
- 3) укрепить навыки использования китайского языка в устных и письменных высказываниях;
- 4) отработать навыки использования изученных иероглифов для написания предложений и текстов, отличающихся целостностью, связностью и выражающих законченную мысль;
- 5) отработать полученные навыки в рамках тематического блока, который охватывает лексические знания слушателей, полученные в течение семестра согласно пройденному материалу;
- 6) углубить знания о синтаксисе китайского языка.

Ожидаемый **результат** подготовки слушателей:

- 1) умение понимать тексты на слух, содержащие незнакомые слова, значение которых можно понять с помощью языковой или контекстуальной догадки;
- 2) умение воспроизводить высказывания в устной и письменной форме;
- 3) умение сообщать информацию в развернутой форме, сочетая описание, повествование и рассуждение;

4) умение находить в текстах необходимую/интересующую информацию;

5) построение грамматически правильно оформленных предложений, содержащих придаточную уступки и условия, дополнительным членом (возможности, результата), дробными числами и др.;

6) участие в разговоре и составление текстов на темы о жизненных трудностях, формах оплаты товаров и услуг, экологичном образе жизни, отношениях с родителями, путешествиях за границу и др.

В процессе освоения дисциплины используются следующие средства обучения: презентации, аудио- и видеоматериалы, учебные пособия. При организации образовательного процесса широко используется практико-ориентированный подход, а также применяются методы группового и проектного обучения.

Программа предусматривает контроль уровня владения языком в форме письменных и устных тестов по всем видам речевой деятельности.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

I. ФОНЕТИКА

Совершенствование произносительных навыков на примерах новых слов, словосочетаний, предложений, сверхфразовых единств. Совершенствование навыков интонирования разных типов предложений, овладение отдельными интонационными моделями эмоционально окрашенной речи.

II. ЛЕКСИКА

«Человеческое достоинство»:

- основная лексика: 人格, 乞丐, 可怜, 砖, 情愿, 整整, 全部, 亲手, 汗水, 擦, 感激, 尊敬, 夫人, 理解, 靠, 劳动, 永远, 老板, 千万, 建; 鼻涕, 拉肚子, 扭, 肿; 锁, 捡, 幸亏, 要不然, 人家, 报名;

- дополнительная лексика: 毛巾, 健全, 感想, 亲眼, 亲口, 亲耳, 亲身, 亲笔, 亲自, 成龙, 明星, 脑力, 体力, 沙滩, 乞讨, 政府, 救助站; 退烧, 内科, 外科, 打喷嚏; 开演, 校园, 节约, 海报.

«Жизненные трудности»:

- основная лексика: 愚公移山, 挡, 不管, 带领, 赞成, 同意, 年纪, 再说, 商量, 往返, 派, 背, 毅力, 精神, 名人, 名牌, 名著, 遵守, 规定, 铁棒磨成针, 塞翁失马; 工资, 生活费, 请假, 保险; 感觉, 以上, 以下, 同时, 强, 弱, 气氛, 体验;

- дополнительная лексика: 移, 翻, 石头, 运, 挖, 子孙, 神仙, 玉帝, 退学, 名曲, 名画; 定期, 活期, 到期; 请教, 联欢, 亿, 谈话, 屏幕.

«Формы оплаты»:

- основная лексика: 不必, 插, 自动取款机, 如今, 百分之, 安全, 将来, 解决, 代替, 机器, 毛病, 计划, 欠, 时代, 既然, 享受, 密码, 信任, 可怜, 可惜, 可笑, 输入; 大部分, 播放, 堵车; 转让, 用品, 超重, 规定, 旅客, 整理;

- дополнительная лексика: 旅馆, 债, 卡奴, 通行证, 充足, 反对, 交通卡, 电话卡, 长途, 可恨, 电费, 身份证, 砸; 动物园, 交通, 大使馆, 本科生, 研究生; 冰箱, 托运, 空运, 过道, 传送带, 随身, 登机牌.

III. ГРАММАТИКА

Конструкция «从...起». Сложноподчиненное предложение с конструкцией «不管, ... 都 / 也». Сочетание глагола и дополнительного члена到底.

Сложное предложение с придаточной условия и конструкцией «只要...就...». Разграничение союзов 既然 и 因为.

Существительное 人格, 精神, 子孙, 如今.

Прилагательные: 安全, 充足, 可怜, 可笑, 可恨

Глаголы: 使, 情愿, 擦, 感激, 尊敬, 纪念, 理解, 靠, 建, 挡, 带领, 赞成, 同意, 往返, 派, 规定, 移, 翻, 运, 插, 解决, 代替, 欠.

Наречия: 整整, 亲手, 全部, 永远, 健全, 千万, 不必.

Конструкция «从...起».

Союзы: 不管, 再说, 既然

Идиоматические выражения: 人非圣贤, 孰能无过, 愚公移山, 铁杵磨成针, 塞翁失马.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА

	Название раздела, темы	Практические занятия (ак. часы)	Материальное обеспечение занятий (наглядные, методические пособия и др.)	Формы контроля знаний
1.	Вводный урок (повторение материалов прошлого семестра)	2	Аудиоматериалы. Презентация.	Опрос, иероглифический диктант.
2.	Урок № 20: «Высшее человеческое достоинство» (第一人格) (общий курс). Урок № 20: «Как сказать “сходить к врачу” по-китайски?» (“See a doctor”用汉语怎么说?) (аудирование). Урок № 20: «Больше не теряй» (千万别再丢了) (устная речь).	16	Аудиоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, иероглифический диктант, упражнение на аудирование, упражнение на развитие навыков устной речи, сочинение на тему «Что делает человека человеком?» (人性的本质是什么?).
3.	Урок № 21: «Преодоление трудностей» (愚公移山) (общий курс). Урок № 21: «Он только что вернулся из банка» (他刚从银行回来) (аудирование). Урок № 21: «Более 85% людей смотрят эту передачу» (85%以上的人都看这个节目) (устная речь)	16	Аудиоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, иероглифический диктант, упражнение на аудирование, упражнение на развитие навыков устной речи, сочинение на тему «Белорусские фразеологизмы» (我国成语故事).
4.	Повторение уроков 20-21.	4	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, проверочная работа.
5.	Урок № 22: «Карты» (卡) (общий курс). Урок № 22: «Поездка на автобусе в Пекине» (在	18	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, иероглифический диктант, упражнение на аудирование,

	北京坐公共汽车) (аудирование). Урок № 22: «У вас перевес по багажу» (您 的行李超重了) (устная речь)			упражнение на развитие навыков устной речи, сочинение на тему «Способы оплаты» (支付方式).
7.	Повторение уроков 20- 22.	4	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Устный опрос
8.	Итоговая работа.	4	Раздаточный материал.	Опрос, контрольная работа.
Итого		64		

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. 发展汉语：初级综合（II） / 徐桂梅编著. - 2 版. - 北京：北京语言大学出版社，2012. - 301 页. (Developing Chinese: Elementary Comprehensive Course (2) / под ред. Сюй Гуймэй. - 2-е изд. - Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2012. - 301 с.)
2. 发展汉语：初级听力（II） / 张风格编著. - 2 版. - 北京：北京语言大学出版社，2011. - 130 页. (Developing Chinese: Elementary Listening Course (2) / под ред. Чжан Фэнгэ. - 2-е изд. - Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2011. - 130 с.)
3. 发展汉语：初级听力（II）. 文本与答案 / 张风格编著. - 2 版. - 北京：北京语言大学出版社，2011. - 120 页. (Developing Chinese: Elementary Listening Course (2). Тексты и ответы / под ред. Чжан Фэнгэ. - 2-е изд. - Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2011. - 120 с.)
4. 发展汉语：初级口语（II） / 王淑红，么书君，严蓓等编著. - 2 版. - 北京：北京语言大学出版社，2012. - 295 页. (Developing Chinese: Elementary Speaking Course (2) / под ред. Ван Шухун, Яо Шуцзюня, Янь Ти и др. - 2-е изд. - Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2012. - 295 с.)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

5. Чжу Сяосин. Грамматика китайского языка. Справочник. Упражнения / Чжу Сяосин. - М.: Шанс, 2021. - 271 с.
6. Несуловская, М.А. Грамматика китайского языка. Сборник упражнений / М.А. Несуловская. - М.: Хит-Книга, 2022. - 352 с.
7. Мощенко, И.А., Острогская, А.А., Сорокина Е.М. Грамматика китайского языка в таблицах. Учебное пособие / И.А. Мощенко, А.А. Острогская, Е.М. Сорокина. - М.: Восточная книга, 2018. - 160 с.

**ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ
ДЛЯ ТЕКУЩЕГО И ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ
ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПИСЬМЕННОГО КОНТРОЛЯ**

1. 给下列汉字注音:

挖	移动
砸碎	卡奴
形式	电源
肩膀	搜集
捷克	延期

2. 根据拼音写汉字:

fēngsú	gōngxǐ
xiāodú	làjiāo
hòuhuǐ	xífù
chījīng	wǎngluò
shìjiè	tǎoyàn

3. 用所给的词语造句:

1. 为了;
2. 起来 (补语);
3. 下去 (补语);
4. 而;
5. 既... 又.

4. 把下面的词语按照一定的顺序组成句子:

1. 电视 一边 他 写 常常 一边 作业 看
2. 女人石头 还是 去 男人 不管是 搬 都
3. 了 地 楼 去 她 跑 急急忙忙 下

5. 把下列句子翻译成汉语:

1. Однажды Ли Бо, в детстве не любивший учиться, незаметно покинул класс и убежал к побережью реки, где пожилая женщина точила о камень железный пест.

2. У стены стоит кровать, а под кроватью лежит гора грязной одежды.

3. Я не взял с собой ни гроша, поэтому отправился на поиски банкомата, чтобы снять деньги – кто бы мог подумать, что с ним возникнут неполадки.

4. В шесть лет я решил изучать китайский язык и совсем не разочаровался.
5. Каждый день она первым делом открывала электронный почтовый ящик, чтобы проверить, нет ли новых писем.

6. 选择恰当的词语填空:

1. 玛丽背 () 一个大包站在路口, 好像在等人。
A. 了 B. 着 C. 上 D. 到
2. 北京的秋天不 () 不 (), 很舒服。
A. 大, 小 B. 长, 短 C. 冷, 热 D. 明, 白
3. 她从学校带 () 一本书来。
A. 回 B. 上 C. 下 D. 过
4. 那家超市的水果 () 新鲜, () 便宜。
A. 不是, 就是 B. 不是, 而是 C. 因为, 所以 D. 不但, 而且
5. 老师 () 表扬学生, 学生就 () 努力。
A. 更, 更 B. 越, 越 C. 没有, 可是 D. 那么, 最

7. 判断正误, 正确的画 ✓, 错误的画 ×:

1. 我又不是告诉过你, 怎么忘了呢? ()
2. 车坏了, 开不了, 咱们走着去吧。 ()
3. 房间里没有卫生间, 你住惯吗? ()
4. 我是找你聊天儿的, 不是来要杂志的。 ()
5. 这半年, 我从来给家里一封信都没写过。 ()

8. 阅读该短文并回答问题:

天津“杨柳青”年画

过去, 中国人在过年的时候, 总喜欢买几张喜气洋洋的年画。中国的年画, 以杨柳青最为出名。杨柳青是一个地名, 距离天津市中心 16 公里, 离天津机场 30 公里。

这里的年画, 历史悠久, 画的笔法很细, 人物很美, 色彩很鲜艳, 内容也十分丰富, 在中国北方地区很出名。

“杨柳青”年画的内容, 大部分是娃娃。比如, 你可以想象一个活泼可爱的大胖娃娃, 脸蛋红红的, 笑呵呵的, 非常让人喜爱。他手里拿着一朵粉红色的大莲花, 还有一片绿油油的莲叶。怀里抱着一条几乎跟他一样大的鲤鱼, 上面还有四个字: “莲(连)年有余(鱼)”。意思是, 希望日子过

得越来越富，一年一年，东西吃不完、用不完。这表达了中国人对新的一年的美好愿望，整个画充满了喜庆欢乐。

有些年画是贴在大门上的，因此，又称门画。画的内容包括：门神、财神、门童。门神有两种：有捉鬼的；有手拿兵器的古代武士。财神也分两种：文财神和武财神。门童有胖娃娃、鲤鱼跳龙门，等等。

1. 杨柳青镇位于哪里？
2. “杨柳青”年画的内容大部分是什么？
3. 门画的内容包括什么？
4. 年画中的财神有几种？他们之间有什么区别？
5. “连年有余”这一成语和“鲤鱼”有什么关系？

8. 撰写一篇 100 字左右的短文，题目为“我和中国的缘分”。

ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ

1. 听短文并回答问题：

我们班的学生除了韩国的、美国的，还有日本的和俄罗斯的。大家的年龄都很小，有的还是第一次离开家来到中国，所以很想家。今天下课休息的时候，很多同学一起聊天儿，可是韩国同学却一个人坐在椅子上看照片。一个俄罗斯同学跟他开玩笑：“想女朋友了吧？来跟我们一起聊天儿吧。”“我看的照片不是女朋友的，是我和爸爸妈妈一起照的。”他回答。一个美国同学问那个韩国同学：“你是不是想家了？”“是的，我很想家。”韩国同学接着回答。美国同学听了以后幽默地说：“来，跟我们大家一起照张相吧！以后你看到这张照片就不想家了。”

1. “我们”班同学的年龄怎么样？
2. 韩国同学一个人坐在那里看谁的照片？
3. 为什么美国同学让韩国同学跟大家一起照相？

ЗАДАНИЯ ДЛЯ УСТНОГО КОНТРОЛЯ

1. 朗读短文并回答问题：

我听了一个外国人学汉语的故事，这个故事不太难，你也听听吧。

一天，罗宾跟他的朋友说，他打算今年放暑假的时候去中国旅游，但他不会说汉语，所以他要从现在起，去一个汉语学校学习半年汉语。罗宾很快找到了一个汉语学校，他天天晚上去那里学习两个小时。半年很快过去了，他的朋友问他汉语会了没有，他说，很简单，学会了。暑假的时候，罗宾按自己的计划去了中国。从中国回来以后，他的朋友问他：“你学会了汉语，在中国一定没遇到麻烦吧？”他说：“没有。”他的朋友不相信他的话，又问：“真的吗？”“我真的没遇到麻烦，不过，中国人遇到了麻烦”。

1. 罗宾是什么时候去中国旅游的？
2. 罗宾为什么说中国人遇到了麻烦呢？
3. 罗宾每天去学校学多长时间的汉语？。

2. 回答下列问题:

1. 你对中国人生活的哪些方面还没习惯？已经习惯了哪些呢？
2. 你怎么理解“入乡随俗”这个成语的意思？
3. 我们通过哪些方式可以联系自己的家人和朋友？
4. 你的朋友要放暑假了，你会建议他做什么？
5. 坐电梯有哪些好处？坏处呢？
6. 请你介绍你一辈子拍得最好看的一张照片。
7. 请你介绍一位你的好朋友。
8. 你认为什么样的衣服比较适合你？
9. 你怎么去上学（上班）？为什么选择这种出行方式？
10. 你觉得在白俄罗斯送快递方便吗？为什么？